

(Spanish translation follows below / Traducción al español sigue a continuación)

Dear Equity team members,

Today, we grieve for George Floyd, Breonna Taylor, Ahmaud Arbery, and the many other victims of white supremacy and police brutality in America. The Equity Steering Committee at MS 54 stands in solidarity with the protestors risking their lives to demand justice, accountability, and reform, and with the members of our MS54 school community - students, families, teachers, and staff - who bear the burdens of this moment especially, and too often on their own.

We've compiled a list of important reading, action steps, and other resources tuned to the moment, to help ground your response to these times.

Our Top Recommendations for Today:

1. Articles to aid in understanding the history and legacy of violent protest in America
 - [The Language of Protest](#)
 - [Rioting: An American Tradition](#)
 - [What Martin Luther King Jr Really Thought About Riots](#)
2. On loaded language: thug, super-predator, and the n-word
 - [A Brief History of the Word 'Thug'](#)
 - [The War on Thugs](#)
3. A reminder that law enforcement is not the only American system in need of reform
 - o [Revisionist History Podcast Episode by Malcolm Gladwell](#): On the legacy of *Brown v. Board of Education* and how schools can support Black students.
 - o [13th by Ava DuVernay](#): Available on Netflix, a look at the American prison system and the rise of mass incarceration.
 - o [COVID-19 in Racial and Ethnic Minority Groups](#): On the disproportionate burden of illness and death among racial and ethnic minorities and provides action steps that public health professionals, community organizations, healthcare systems, and individuals can take.
4. Former President Barack Obama's article published in Medium today sets out guidelines for how to make this moment a turning point in American history. Read [his essay](#) and also take a look at the [activist toolkit](#) developed by the Leadership Conference on Civil and Human Rights that he links to in his essay.

Action Steps for Today:

1. If you have not yet, please consider signing the following petitions by . . .
 - o Texting "Floyd" to 55156 to [demand](#) that all officers who participated in the killing of George Floyd are charged.

- Texting “Enough” to 55156 to [demand](#) the three officers who participated in killing Breonna Taylor be fired.
 - Calling 612-324-4499, a [hotline](#) which will guide you through contacting those who can arrest George Floyd’s murderers.
2. For those of you who are protesting, [know your rights](#). Assess your personal Covid-19 risk and that of your families before you leave the house. Evaluate the risk of protesting during a pandemic and decide for yourself if it makes sense for you and your family. Read [this article](#) for more tips on how to protest safely during a pandemic.
 3. If you have the means, donate, but vet your cause first and consider how you can have the biggest impact. Read on for a brief list of reputable nonprofit organizations. You might also consider donating directly to local businesses, particularly ones that are Black-owned and impacted by the protests and the pandemic.
 4. If you are white or a POC who does not identify as Black, be aware of what your Black family, friends, and colleagues may be going through. Show allyship through your actions and check in with your close Black friends to acknowledge recent events and to offer your support -- without making it about you. When you post on social media, do so purposefully with the intent of leveraging your privilege and centering Black voices ([this post](#) provides some good pointers).

Resources to Support Activism, Education, and Mental Health:

- [Resources for talking to young children about race](#)
- [CRJ Resources for talking about race, racism, and racialized violence with kids](#)
- [Anti-racism resources](#)
- [75 Things White People Can Do for Racial Justice](#)
- [Black Lives Matter Toolkits](#)
- [Blog posts on mental health for marginalized & intersectional communities](#)
- [Therapy for Black Girls Podcast](#)

Social Media Accounts to Follow:

- Color Of Change: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Showing Up for Racial Justice (SURJ): [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- NAACP: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Audre Lorde Project: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- #BLM Founder, Patrisse Cullors: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Van Jones: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Erica L. Green: [Twitter](#)
- Black Visions Collective: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Franklin Leonard: [Twitter](#) | [Instagram](#)

If you are able, organizations to donate to:

- [The Innocence Project](#): “Exonerates the wrongly convicted through DNA testing and reforms the criminal justice system to prevent future justice.”
- [Black Lives Matter](#): “A global organization in the US, UK, and Canada, whose mission is to eradicate white supremacy and build local power to intervene in violence inflicted on Black communities by the state and vigilantes.”
- [Brooklyn Bail Fund](#): “Brooklyn Community Bail Fund is committed to challenging the racism, inequality, and injustice of a criminal legal system and immigration and deportation regime that disproportionately target and harm low-income communities of color.”
- [NAACP Legal Defense and Educational Fund](#): “Through litigation, advocacy, and public education, LDF seeks structural changes to expand democracy, eliminate disparities, and achieve racial justice in a society that fulfills the promise of equality for all Americans.”
- [Equal Justice Initiative](#): “Committed to ending mass incarceration and excessive punishment in the United States, to challenging racial and economic injustice, and to protecting basic human rights for the most vulnerable people in American society.”
- [Thurgood Marshall College Fund](#): “Established in 1987, the Thurgood Marshall College Fund (TMCf) is the nation’s largest organization exclusively representing the Black College Community. Through scholarships, capacity building and research initiatives, innovative programs, and strategic partnerships, TMCf is a vital resource in the K-12 and higher education space.”

And finally . . . a brief celebration of Black art, relevant to today:

- A small sampling of poetry
 - [“Allowables”](#) by Nikki Giovanni
 - [“I look at the world”](#) by Langston Hughes
 - [“Paul Robeson”](#) by Gwendolyn Brooks
 - [“A Small Needful Act”](#) by Ross Gay
- A small sampling of artwork
 - [“Amendment #8”](#) by Mark Bradford
 - [“Pray for America”](#) by David Hammons
 - [“SOB, SOB”](#) by Kerry James Marshall
 - [“Mugshot Portraits: Women of the Montgomery Bus Boycott”](#) by Lava Thomas
 - [“A New Republic”](#) by Kehinde Wiley
 - [“The Katastwóf Karavan”](#) by Kara Walker
- A small sampling of music
 - [“Glory”](#) performed by Common and John Legend
 - [“Strange Fruit”](#) performed by Billie Holiday
 - [“Mississippi Goddam”](#) by Nina Simone
 - [“This is America”](#) by Childish Gambino
 - [“A Change is Gonna Come”](#) by Sam Cooke

As we are all too aware, change doesn't happen overnight. We urge you to make anti-racism part of your daily practice, but we also urge you to [practice self-care](#). It is okay to turn off the news, to close out of social media, to take a moment to breathe.

Feel free to reply to this email if you have additional resources or thoughts that you would like to share with our community.

- MS 54 Equity Team Steering Committee (Ms. Johnson, Ms. Tsai & Dr. Judy Scott-Clayton)

(*Perdona nuestros errores, estamos usando el traductor de Google*)

Estimados miembros del equipo de Equity:

Hoy, lamentamos a George Floyd, Breonna Taylor, Ahmaud Arbery y las muchas otras víctimas de la supremacía blanca y la brutalidad policial en Estados Unidos. El Comité Directivo de Equidad en MS 54 se solidariza con los manifestantes que arriesgan sus vidas para exigir justicia, responsabilidad y reforma, y con los miembros de nuestra comunidad escolar MS54 - estudiantes, familias, maestros y personal - que soportan la carga de esto. momento especialmente, y muy a menudo por su cuenta.

Hemos compilado una lista de lecturas importantes, pasos de acción y otros recursos ajustados al momento, para ayudar a fundamentar su respuesta a estos tiempos.

Nuestras principales recomendaciones para hoy:

1. Artículos para ayudar a comprender la historia y el legado de la protesta violenta en Estados Unidos
 - [The Language of Protest](#)
 - [Rioting: An American Tradition](#)
 - [What Martin Luther King Jr Really Thought About Riots](#)
2. En lenguaje cargado: matón, superpredador y la palabra n
 - [A Brief History of the Word 'Thug'](#)
 - [The War on Thugs](#)
3. Un recordatorio de que la aplicación de la ley no es el único sistema estadounidense que necesita reformas
 - [Revisionist History Podcast Episode by Malcolm Gladwell](#): Sobre el legado de Brown v. Board of Education y cómo las escuelas pueden apoyar a los estudiantes negros.
 - [13th by Ava DuVernay](#): Disponible en Netflix, un vistazo al sistema penitenciario estadounidense y el aumento del encarcelamiento masivo.
 - [COVID-19 in Racial and Ethnic Minority Groups](#): Sobre la carga desproporcionada de enfermedad y muerte entre las minorías raciales y étnicas y proporciona medidas de

acción que los profesionales de la salud pública, las organizaciones comunitarias, los sistemas de atención médica y las personas pueden tomar.

4. El artículo del ex presidente Barack Obama publicado en Medium hoy establece pautas sobre cómo hacer de este momento un punto de inflexión en la historia de Estados Unidos. Lea [su ensayo](#) y también eche un vistazo al conjunto de [herramientas para activistas](#) desarrollado por la Conferencia de Liderazgo sobre Derechos Civiles y Humanos a los que se vincula en su ensayo.

Pasos de acción para hoy:

5. Si aún no lo ha hecho, considere firmar las siguientes peticiones por. . .
 - a. Envía un mensaje de texto con "Floyd" al 55156 para exigir que todos los oficiales que participaron en el asesinato de George Floyd sean acusados.
 - b. Enviando mensajes de texto "Suficiente" al 55156 para exigir que los tres oficiales que participaron en el asesinato de Breonna Taylor sean despedidos.
 - c. Llamando al 612-324-4499, una línea directa que lo guiará a través del contacto con aquellos que pueden arrestar a los asesinos de George Floyd.
6. Para aquellos de ustedes que protestan, [conozcan sus derechos](#). Evalúe su riesgo personal de Covid-19 y el de sus familias antes de salir de la casa. Evalúe el riesgo de protestar durante una pandemia y decida por usted mismo si tiene sentido para usted y su familia. [Lea este artículo](#) para obtener más consejos sobre cómo protestar de manera segura durante una pandemia.
7. Si tiene los medios, done, pero primero examine su causa y considere cómo puede tener el mayor impacto. Siga leyendo para obtener una breve lista de organizaciones sin fines de lucro acreditadas. También puede considerar donar directamente a las empresas locales, particularmente a las que son propiedad de los negros y se ven afectadas por las protestas y la pandemia.
8. Si usted es blanco o un POC que no se identifica como negro, tenga en cuenta lo que su familia, amigos y colegas negros pueden estar pasando. Muestre alianzas a través de sus acciones y comuníquese con sus amigos negros cercanos para reconocer los eventos recientes y ofrecer su apoyo, sin hablar de usted. Cuando publique en las redes sociales, hágalo a propósito con la intención de aprovechar su privilegio y centrar las voces negras.

Recursos para apoyar el activismo, la educación y la salud mental:

- [Resources for talking to young children about race](#)
- [CRJ Resources for talking about race, racism, and racialized violence with kids](#)
- [Anti-racism resources](#)
- [75 Things White People Can Do for Racial Justice](#)
- [Black Lives Matter Toolkits](#)
- [Blog posts on mental health for marginalized & intersectional communities](#)
- [Therapy for Black Girls Podcast](#)

Cuentas de redes sociales a seguir:

- Color Of Change: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Showing Up for Racial Justice (SURJ): [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- NAACP: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Audre Lorde Project: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- #BLM Founder, Patrisse Cullors: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Van Jones: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Erica L. Green: [Twitter](#)
- Black Visions Collective: [Twitter](#) | [Instagram](#) | [Facebook](#)
- Franklin Leonard: [Twitter](#) | [Instagram](#)

Si puede, organizaciones para donar a:

- [The Innocence Project](#): "Exonera a los condenados injustamente mediante pruebas de ADN y reforma el sistema de justicia penal para evitar la justicia futura".
- [Black Lives Matter](#): "Una organización global en los Estados Unidos, el Reino Unido y Canadá, cuya misión es erradicar la supremacía blanca y construir el poder local para intervenir en la violencia infligida a las comunidades negras por el estado y los vigilantes".
- [Brooklyn Bail Fund](#): "Brooklyn Community Bail Fund se compromete a desafiar el racismo, la desigualdad y la injusticia de un sistema legal criminal y un régimen de inmigración y deportación que ataca y perjudica desproporcionadamente a las comunidades de color de bajos ingresos".
- [NAACP Legal Defense and Educational Fund](#): "A través de litigios, defensa y educación pública, LDF busca cambios estructurales para expandir la democracia, eliminar las disparidades y lograr la justicia racial en una sociedad que cumpla la promesa de igualdad para todos los estadounidenses".
- [Equal Justice Initiative](#): "Comprometidos a terminar con el encarcelamiento masivo y el castigo excesivo en los Estados Unidos, desafiar la injusticia racial y económica y proteger los derechos humanos básicos para las personas más vulnerables en la sociedad estadounidense".
- [Thurgood Marshall College Fund](#): "Establecido en 1987, el Thurgood Marshall College Fund (TMCF) es la organización más grande del país que representa exclusivamente a la comunidad de Black College. A través de becas, desarrollo de capacidades e iniciativas de investigación, programas innovadores y asociaciones estratégicas, TMCF es un recurso vital en el espacio de educación primaria y secundaria".

Y finalmente . . . Una breve celebración del arte negro, relevante para hoy:

- Una pequeña muestra de poesía.
 - ["Allowables"](#) por Nikki Giovanni
 - ["I look at the world"](#) por Langston Hughes
 - ["Paul Robeson"](#) por Gwendolyn Brooks
 - ["A Small Needful Act"](#) por Ross Gay

- Una pequeña muestra de obras de arte.
 - [“Amendment #8”](#) por Mark Bradford
 - [“Pray for America”](#) por David Hammons
 - [“SOB, SOB”](#) por Kerry James Marshall
 - [“Mugshot Portraits: Women of the Montgomery Bus Boycott”](#) por Lava Thomas
 - [“A New Republic”](#) por Kehinde Wiley
 - [“The Katastwóf Karavan”](#) por Kara Walker
- Una pequeña muestra de música.
 - [“Glory”](#) por Common and John Legend
 - [“Strange Fruit”](#) por Billie Holiday
 - [“Mississippi Goddam”](#) por Nina Simone
 - [“This is America”](#) por Childish Gambino
 - [“A Change is Gonna Come”](#) por Sam Cooke

Como todos sabemos, el cambio no ocurre de la noche a la mañana. Le instamos a que haga del antirracismo parte de su práctica diaria, pero también le instamos a [practicar el cuidado personal](#). Está bien apagar las noticias, cerrar las redes sociales, tomarse un momento para respirar.

No dude en responder a este correo electrónico si tiene recursos o ideas adicionales que le gustaría compartir con nuestra comunidad.

- Comité Directivo del Equipo de Equidad MS 54 (Sra. Johnson, Sra. Tsai y Dra. Judy Scott-Clayton)